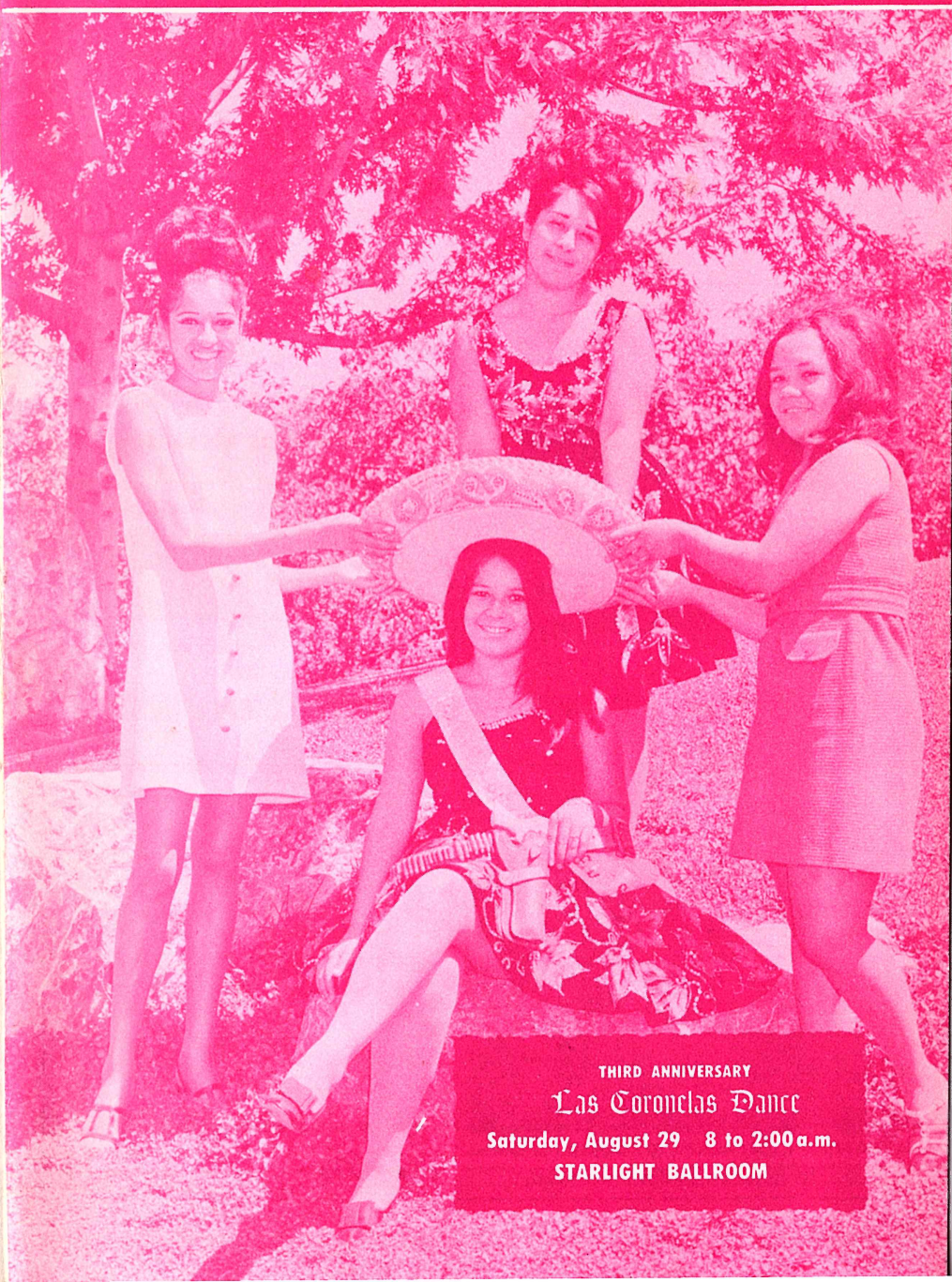


El Excentrico

Humberto Garcia

August 20, 1970



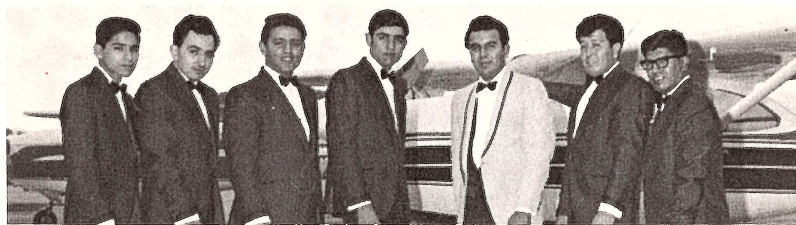
THIRD ANNIVERSARY

Las Coronelas Dance

Saturday, August 29 8 to 2:00 a.m.

STARLIGHT BALLROOM

Arturo's Quiet Village 293-1010 950 S. First St.



RUDY SANCHEZ y Sus Continentales

TODOS LOS LUNES y JUEVES
Principiando este Lunes !
(No se Cobra Admision)

Precios ESPECIALES en Bebidas
Compuestas para las DAMAS
Sin Caballero.



**SKI
Prop.**



**Frank
(Pancho)
Villareal**

Le ofreceran las Muchas Gangas
Que aqui puede obtener.

378 - 2075 287 E. Campbell Ave.

Ski's Royal Appliances

Televisores - Stereos

Aparatos Electricos

(Nuevos y Usados) Freight Damaged
Available

Su Amigo SKI antes estaba en Alum Rock
ahora les invita a que lo visiten en su
NUEVO LUGAR

Con los Mismos Precios **BAJOS !**

"El Gringito con el corazon muy Mexicano"

CAMPBELL, CALIFORNIA

Coronado's BEAUTY SALON



**ANIGE CORONADO y Personal le ofrecen
lo mejor en estilos y peinados.**

**Specializing in Hair Coloring
& Styling**

**Latest styles in Wigs, Wiglets
and Cascades**

OPEN

Monday thru Saturday 9 to 6:00 p.m.

Sunday 10 a.m. to 2 p.m.

CALL FOR APPOINTMENTS

292-0055

17 S. 4th St.

IN MEMORIAL



San Jose Policeman Richard Huerta, was gunned to death without warning on a darkened street, August 6, in what was termed by Chief Ray Blackmore, as "an assassination of the star and uniform."



Richard Huerta



CARMEN
GONZALEZ, Prop.

LAS CAZUELAS ANUNCIO

Este RESTAURANT estara CERRADO
por DOS SEMANAS para

REMODELAR y AMPLEAR

y Asi Ofrecer Mayor Capacidad y
Mejor Servicio !

297-6370 30 S. SECOND ST.



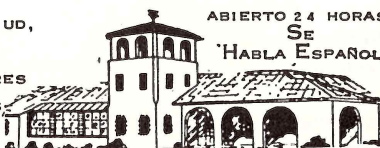
A. ALAN
ALAMEDA

AGENCIA DE INHUMACIONES

Mission Chapel
RANCADORE & ALAMEDA

SIRVIENDO A LA COLONIA DESDE 1933

EN QUIEN PUEDE UD,
DEPENDER
EMBALSAMADORES
REGISTRADOS



ABIERTO 24 HORAS
Se
HABLA ESPAÑOL



ALAN A.
ALAMEDA

TELEFONO 293-0073 600 S. 2ND ST. SAN JOSE, CA.

EL FOTOGRAFO de LAS ESTRELLAS



RICHARD DIAZ
292 - 3294



CORONELAS QUEEN

Lovely MICKIE PIÑON Queen of Las
CORONELAS represented the Club at the
SAN FELIPE Anniversary Ball her escort is
the popular Joe Mora.



FREE PASS to the STARLIGHT BALLROOM

For these ladies, all
they have to do is
identify themselves at
the BOX OFFICE

Courtesy Mrs.
FELIZ ALONZO

Cantantes - Promotor

En la grafica de iz. a der:
RICHARD SANCHEZ

Popular cantante de
Los Moonlights

FRANK GARCIA

Cantante con la Orquesta
de Kiko Morales

y el fabuloso promotor de la
Empresa de los Grandes
Espectaculos Danny Alonzo



Gilberto Ramos el que nunca dice

N O!

N O!

N O!

Gilberto Ramos
El REY de
los Automobiles



Gilberto Ramos
El REY de
los Automobiles

Gilberto Ramos

Financiamiento Inmediato



GILBERTO RAMOS
Gerente General
de **HILLSDALE DODGE**
tiene mas de 300
Carros de donde Ud.
puede seleccionar.

Ofreciendole el Mejor
Trato en Carros
NUEVOS y USADOS

HILLSDALE DODGE

2695 EL CAMINO REAL

CUARTEL GENERAL
Para La **GENTE LATINA**

SAN MATEO, CALIF.

Call Collect 349 - 5191

CRITICA SOCIAL



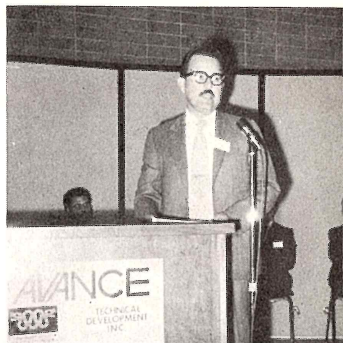
FOR
RUDY
BELLOUMINI



"Algunas gentes son accidentes buscando algun lugar para que les suceda" Some people are accidents looking for someplace to happen.

Carlos Gomez, parade chairman of the 16th of Sept. Fiestas Patrias Celebration, is asking all organizations, business and professional groups to contact Mr. Luis Juarez, at 292-3141, if your group plans to participate on Sunday, the 13th of September; deadline for all parade entries is August 31st. For any information on Mexican Week or the overall Fiestas Patrias Celebration, call Mrs. Aurora D. Martinez, coordinator, 297-6166; this patriotic event is sponsored by the COMISON HONORIFICA MEXICANA. Mr. Hiram Gutierrez, president of the C.H.M. is asking that all other groups planning to have their own patriotic celebration on the same day to contact him at 294-6234; Mr. Gutierrez, is willing to meet with any group or individuals providing that they are sincere in their efforts to celebrate 'La Independencia de Mexico' with out trying to commercialize it and lining their pockets with money while yelling 'Viva Mexico.'

Jose Lopez, Executive Director of Santa Clara Valley Skills Center, Inc., a federally sponsored program, is working with Mexican-American business and professional people in helping them to better understand the services offered by the Small Business Administration, other government agencies and industrial companies in loans, purchases and buying contacts. For further info., call Terry Defredas at 287-5060. Top picture is



Mr. Lopez, next, from L-R, Mister Arturo Ruiz, Cal-Best Foods; Señor Bob Leavitt, Lockheed Aircraft Corporation; Mr. Steve Rodriguez, V.A. Washington D.C.; Mr. Manuel Morales, Acting President of MEXICAN CHAMBER OF COMMERCE; Joven Ruben Avalos, Community Representative of Model Cities, Inc.; Señor Jim Harris, Lawrence Radiation Lab and Señor Barney Bernal, Model Cities Executive. In the last picture, L-R: Señor Mike Snodgrass, General Services Administration; lady's name unknown; Joven Avalos; Miss Mendiola, receptionist of Santa Clara Skills Center; Mr. Jesse Delgado, Congressman Edward's representative in this area; lady's

(continued next page)....

Agencia De Casas



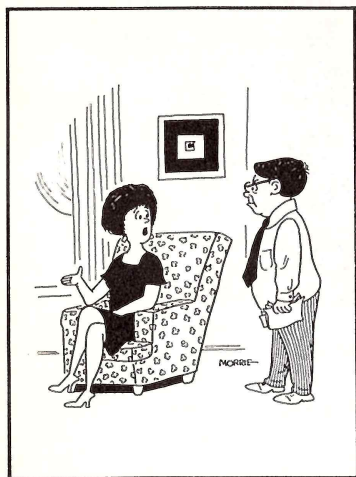
Asuntos de INMIGRACION

Traducciones - Notario Publico

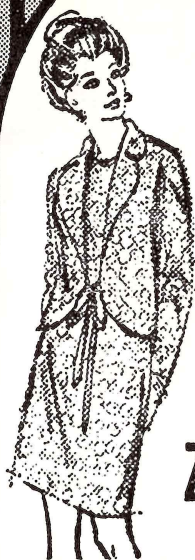
Tenemos MUCHAS CASITAS de VENTA
de Todos PRECIOS y TAMAÑOS, en donde
Ud. lo desee. LLAME HOY MISMO!

Jose J. Alvarado

297-1339 1190 E. Santa Clara St.



"Why all the fuss about where the money goes? Do I ask you where it comes from?"



**HALF
SIZES
are
lovely
at ...
ZUKORS**

You'll find a delightful selection of
dressy and casual dresses in a
variety of fabrics ... all designed to
flatter your figure.

**SIZES
14½ to 24½
ZUKORS ...**

where it's fun to shop in air condi-
tioned comfort and parking is free
directly behind the store.

Zukors

132 SOUTH FIRST ST.

Zukor Charge, Bank Charges
open Mon., Thurs. & Fri. Eves 'til 9

CRITICA SOCIAL... (CONT.)

name from Washington, D.C. not known and Joven Ignacio Fuentes, Economic Developer of Model Cities, Inc.



In this foto, Chairman of the Model Cities Board of Directors, Mr. Jack Bri to is pointing out the pros and cons on the controversial Community Police Appeals Board to other commissioners of the board, delegates and concerned persons in a 'two' minute caucus during one of the regular Thursday nite meetings at Model Cities Office, 489 Almaden Ave.

After several negotiable meetings, the Cannery Workers Union, Local 679, has gained new benefits for the rank and file workers; Wage increases in all classifications range from 67 cents to \$1.12 an hour; retroactive as of March 1st, 1970, women on Bracket VIII - \$2.73 an hr. a 25 cent increase, men on Bracket V will earn \$2.93 an hr., a 27 cent increase. Other Brackets and new hourly wages for men are; IV-\$3.17, III-\$3.48, II-\$3.92, IA-\$4.03, I-\$4.41 and IA-\$4.64. In 1971 & '72: women will gain an increase of 21 cents each year and men an increase from 22 cents to 31 cents in accordance with their respective Bracket. Other benefits are; Good Friday as a paid holiday (effective 1971), 4 weeks vacation with pay after 18 yrs of regular seniority; seasonal Workers 12 month's insurance for 3-yr. seasonals; 25 cents per hour for graveyard shift for those who work 4 hours or less; 15 cents per hour for those who work over four hours. Regular nite shift is 10 cents an hour more, (besides your new increase, add the above for night shift.)



In closing, I would like to recommend a very friendly and congenial nite club for your dancing and 'aver que hay' pleasure . . . drop over to Ralph's Amber Room, 448 W. Santa Clara St. Your hosts; bartenders - Victor, Ralph and Benny; Chris Carmona & his band, Frank, Chris, Mike, and Max, will keep you in step with the latest musica.

ROBERT'S CUSTOM CABINETS



ROBERTO GARCIA, Prop.
COMPLETE

KITCHEN REMODELING

FORMICA COUNTERS
BATHROOM VANITIES
VARNISH & STEIN
PROSUPUESTOS GRATIS !

251-8804

2257 Alum Rock Ave.

La Villa Roma

MIXED DRINKS !

**Baile los Viernes, Sabados
y Domingos**

Featuring
**LOS DOMINOS
ORCHESTRA**



*Larry Salcido, Prop.
Vince Contreras, Mgr.*

297-2209 393 Lincoln Ave.



Dave and Sandy are now your personal guides, now serving you in all your Jewelry needs.

BAZA'R

**YOUR NEW JEWELRY
DEPARTMENT**

From little things as CLOCKS & CUSTOM JEWELRY to that all important selection of PRECIOUS STONES and Beautiful DIAMONDS remember Quality, Guarantee and Lowest Prices are yours at all times in YOUR new BAZAR JEWELRY DEPARTMENT

259-4273 1776 Story Road



**CALL TODAY
OR TONIGHT
FOR A
BETTER DEAL**

**MANUEL MARTINEZ
OWNER**



**HERMAN
ALVAREZ**



JOHN BRECKER



STEVE AUSTIN 251-3626 1666 E. SANTA CLARA ST.

**OUR NAME IS YOUR GUARANTEE
OF A GOOD DEAL**

TOWN & COUNTRY REALTY



**AMBROSE
BALCAZAR**

by
RALPH
REYES



REAL ESTATE CONDEMNATION . . .

CONDEMNATION! Is your property being taken by the governmet for a renew al project? Whatever the public reason is, let me say that it has been my exper ience that a fair market price is paid for the property. The law says that just com pensation must be paid, and just compen sation usually is paid. Incidentally, by meeting certain simple requirements you can invest in another property within one year and avoid (pospone) taxes on the profit. This is also true in investment-commercial property.

In order to help people being dislocated by condemnations, a new law was passed to defray the costs of inconvenience and moving the family. After the dislocated person buys another home and moves into it, a lump payment is paid. Naturally one must qualify according to the specifications of the State. Let me assure you, qualification is not to difficult.

Another thing the state does, is to buy distressed properties well ahead of their purchasing schedule. For example, if an owner is on the verge of losing his property through foreclosure, etc., he can have the state step in fast and purchase the property. However time is of the essence, and even this fast purchase takes 3 to 6 months. Special funding is required and as you can understand, money goes pretty fast, and sometimes there is not enough for all the distressed properties.

In condemnation situations, the knowledge of the Fair Market Value is essential for the owner. Normally the property owner will hire an independent fee appraiser. Whenever a part of the property

is being taken, leaving a remaining portion - you'll be well advised to obtain a full value analysis, especially of that part remaining.

I would like to point out one more time, that is, it has been my experience that the government treats each property owner fairly. Remember, you cannot dispute whether or not they can take your property for public use. All you can go to court on is HOW MUCH your property is worth. Sometimes it pays, sometimes not. It all depends on the price offered and whether you are familiar with the Fair Market Value.

PARA SUS INVITACIONES DE MATRIMONIO

Vea a Humberto Garcia director
de EXCENTRICO
292 - 4273 274 TERRAINE ST.
GARCIA'S PRINTING

Fluent in Spanish? Look Into this Sales Opportunity

Tenemos una apertura para un individuo altamente motivado, preferible con grado de colegio o experiencia en negocio, que pueda hablar suficiente español.

Experiencia en ventas, manejo, administración, enseñar o tener su propio negocio es definitivamente una gran ventaja.

Nosotros le ofrecemos una combinación de salario y comisión durante los primeros tres años de su entrenamiento. Futuras oportunidades de manejo para las personas que califiquen.

LLAME

George Gallegos

THE EQUITABLE LIFE ASSURANCE
Society of the U.S.

Tel. (408) 371 - 1010

An equal opportunity employer M/F

SANDY'S

Tres TIENDAS para Servirles !

Edenvale

**5284 Monterey Rd.
San Jose, Calif.**

El Rancho

**3840 Monterey Rd.
San Jose, Calif.**

Sunnyside

**705 N. 13th St.
San Jose, Calif.**

Meet your Neighbors at Sandy's Markets



WE ENJOY SERVING YOU !

**Patas de Puerco - Chicharrones - Piñatas - Menudo
Homade Chorizo-Tortillas daily from La Superior**



SAN JOSE MAPA

by PAT
VASQUEZ

Has MAPA at long last found sophistication? Does MAPA now know what it's role is in the field of politics? Why did MAPA endorse Romo, when he can't possibly win the governorship?

The answers to the first two questions are easy and the answer is yes. The third is a little more difficult to answer, but I will try to give the reason behind this decision.

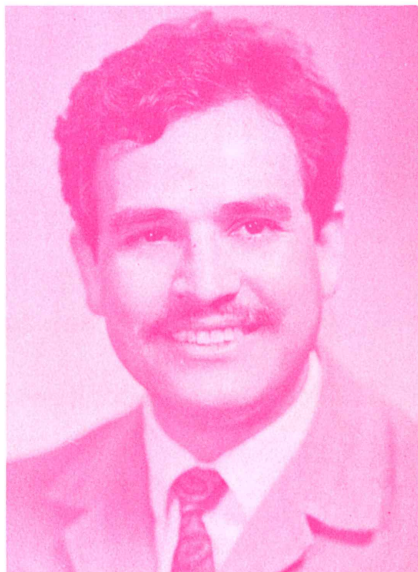
I am a registered Democrat and have been for twenty four years, always voted the Democratic ticket except in the 25th Assembly District. There I voted Earle P. Crandall and will vote for Crandall - again this year (Nov., 1970) and will vote Republican until we have a Chicano running in the 25th.

What difference will it make to us the Mexican-American, Latinos, Chicano, American of Mexican descent or what ever you call yourself, as for me, I am a Brown Chicano, what difference is it if Reagan or Unruh is Governor? NONE! Los dos son cabrones con La Raza.

I don't have to tell you about Reagan, you can see what he is doing and none of it is doing us good. Sure he has appointed more Mexican-Americans to boards than any other governor, but look at who he has appointed! When was the last time they spoke to you, it they ever have.

Then along comes our hero on a white horse saying "Raza, I will save you, I will do for you because I know that you have been oppressed. I will solve your problems and see that you get your equal rights, for I am BIG DADDY. Let me tell you, we have had our problems for many many years, and for the last 16 years big daddy Jess Unruh has been in a position to help us and he has done nothing for us. NADA. Now we have to vote

for him because he is the lesser or the TWO EVILS and we have to get Reagan out of office. Six months after Unruh is elected, he undoubtedly will take up where Mr. Reagan left off and where are we?? From the frying pan into the fire. Tamos chingados de todos modos, es tiempo para cambiar.



RICARDO ROMO

Romo who is he? Professor Ricardo Romo is of the new breed. He sees and knows all our problems. He is a young man who will sacrifice himself for La Raza.

Now comes the plan, if La Raza is ever going to amount to anything, they must be counted in the political arena. The Republican Party, the Democratic Party or the Peace & Freedom Party will do nothing for La Raza, but through the Peace. & Freedom La Raza will get the chance to be counted. Also, La Raza will only get one chance, if it is not done now, all is lost for La Raza.

There will be a lot of opposition from some of our Mexicanos that have sold their soul to the two party system, and not only their souls, but they are ready to sell you out also!

(continued next page)....

CRESCENT

CREDIT
Jewelers
JEWELERS TO CALIFORNIA
SINCE 1935



NORBERTO
MAGOBET



LOU
MALDONADO

GRAN SELECCION EN ANILLOS PARA MATRIMONIO y COMPROMISO

Establezca su CREDITO Inmediatamente
para que se lleve a casa sin dar un centavo
de entre, lo que Ud. necesite.

NADA DE ENTRE AÑOS PARA PAGAR
PRECIOS ALTAMENTE REDUCIDOS

LOU MALDONADO y NORBERTO
MAGOBET le atenderan en correcto español

Tenemos un REGALITO para Ud. pase a Recojerlo !

287 - 1515

69 S. FIRST ST.

BARRIENTES TAMALE SHOP



La Familia: Rudy Jr. Mrs. Helen Barrientes
Mario y Rudy Barrientes, Sr.

Homemade Tamales to Go

ABIERTO 7 DIAS de la SEMANA
8:00 a.m. a 9:00 p.m.

286-3027 278 Willow St.
San Jose, Calif.

F. & J. Used APPLIANCES



Buy & Sell - Credit Terms

WASHING MACHINES
REFRIGERATORS - DRYERS
STOVES etc.

REFRIGERATORS from \$39.00 up
FRANK & JESS NAJERA, Props.

275-9316 501 VINE ST.

MAPA.... (CONT.)

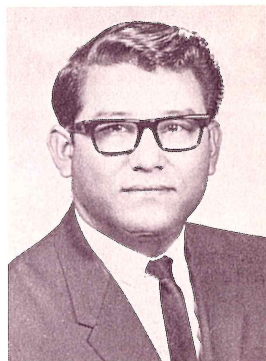
If LaRaza will vote for Romo in November, and you must understand that if you vote Romo, Reagan may win the governorship, but like I mentioned before what difference will it make to us if Reagan or Unruh is governor of California, none, then La Raza will know how many votes they can muster. And if all La Raza will know how many votes they can muster throughout the state of California must be behind Romo, then in 2-4 years Raza can come back to either party and tell them who they want to stay in power. This is the only way they will recognize La Raza in California.

It is not going to be easy to implement this plan because we have many of our people that are party first, raza second. They have sold themselves to the party first, raza second. They have sold themselves to the party and they will try to use you. They don't change because they will lose their "GUESTITO". You can tell who these vendidos are, they will wear the Unruh & Reagan buttons & bumper stickers. And you can find some of them here in San Jose, they are Mexican Gringo.

Remember Raza primero, party segundo. Don't be mislead, We only have one Chance. Vote For Romo. This is the only way to be free from bondage. We have been slaves for the Democrat & Republican long enough. To be free you must VOTE FOR ROMO!

Pat Vasquez
Northern Region Administrator
of M.A.P.A.

Frank's Radio & TV



FRANK ZAMORA, PROP.

SERVICIO DE REPARACION Y VENTA

TV HI-FI SERVICE Radios Custom Work
Phonographs All Work Guaranteed
ANTENNA INSTALLATION for U.H.F.
:- For Channel 36 -

FIRST NATIONAL - BANK AMERICARD
292-9205 349 WILLOW ST.

REYES REALTY

**MORE
LISTINGS
WANTED**



266 - 2411

Ralph Reyes



BETO ANAYA y SU CONJUNTO

El Tropical Club

PRESENTA

CONJUNTOS NORTEÑOS

BAILE de MIERCOLES a DOMINGO

PARTIES & BANQUETS

Owner: DANNY G. RAMOS

293-9731 1620 ALMADEN ROAD

'El tributo mas fino para nuestros seres queridos'



Por primera vez en San José, ahora contamos con una casa MORTUORIA para servir a nuestra colonia de habla hispana.

LENA MANRIQUEZ GOMEZ

Nueva dueña de este lugar, le atenderá personalmente con todo respeto dignidad y cortesía.

NUESTROS SERVICIOS INCLUYEN:

Selección completa a precios moderados.
Personal profesional para el arreglo completo.

Conseguimos para Ud. Gratuitamente:
Certificados de Defunción.
Arreglo religioso en cualquier Iglesia que Ud. desee.

Transportación para hacer todos los arreglos.
Llenar blancos necesarios de seguro social y Aseguranzas.

SE HABLA ESPAÑOL

Amplio lugar para estacionamiento

Dowdle - Emmerson
Mortuary

(CASA MORTUORIA)

293-3747 1066 S. 2nd St.

Abierto 24 Horas

Se ayuda para obtener pases de emergencia para familiares inmediatos en las fuerzas armadas.

Arreglos Florales.

Consulta Gratis y Servicio de Notaria.



Lena Manriquez
Gomez

PROPIETARIA



Arturo's Quiet Village

Baile los Juev, Vier. Sab. y Domingos

TED RIVERA y Su SONORA MARIANAO

Precios Especiales para todas las Damitas
en sus bebidas compuestas
(todos LOS JUEVES y VIERNES)

FANTASTICA VARIEDAD
TODOS LOS DOMINGOS
de 9:00 a 9:30 p. m.

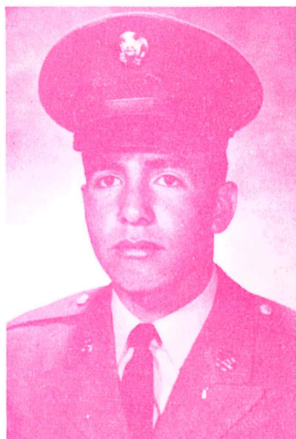
AIRE ACONDICIONADO

293 - 1010

950 S. FIRST ST.

Mario Gutierrez Returns from Viet Nam

Mario Gutierrez - S/P4 son of Mr. & Mrs. Frank Gutierrez in Santa Clara has just returned from Viet Nam after serving one year active duty in the armed-forces. Mario attended Buchser High in Santa Clara. Mario is the brother of lovely Silvia Gutierrez.



En la grafica ART MARTINEZ y parte del atento personal que le atendera..

293-3236 290 S. First St.

Art Martinez MENS WEAR

LOS ULTIMOS ESTILOS EN ROPA
PARA CABALLERO

DOUBLE BREAST
EDWARDIAN SUITS

Vistase de PIES a CABEZA en ART MARTINEZ
Continental and Ivy Suits SPORT COATS
Ropa INTERIOR CORBATAS SOMBREROS

ABIERTO

LOS JUEVES y VIERNES

HASTA LAS 9 P. M.

ART MARTINEZ

FIRST NATIONAL

MASTER

BANK OF AMERICA

CHARGE PLANS

Selling Your Home?

Want Fast Action ?

WANT AN AGENT THAT WILL GET THE
MOST FOR YOUR EQUITY?

LIST WITH THE BEST
HONEST and RELIABLE SERVICE
SE HABLA ESPAÑOL



AL COOK
EAST RIDGE ASSOC.

Call: 272-2400 or 264-1840

Ask for Al Cook



Santo - Mineta Insurance Agency

SERVING SINCE 1920

SEGUROS de TODAS CLASES
James Y. Santo Norman Y. Mineta

292 - 4586



605 N. 5th ST.



CLUB METRO

presenta... todos los Jueves
Viernes, Sabados y Domingos
al Gran MARIACHI
Los Abajeños de Isidro Rivera
Toda clase de Cerveza y Vinos

Henry Cenicerros, Prop.

251 - 9977 1902 Alum Rock Ave.

VENEREAL DISEASE SKYROCKETING

— A well-dressed 14-year-old girl with long blonde hair walked slowly, reluctantly into the office of Dr. Mary Riggs at the County Health Department. Her eyes darted around the room.

She clutched her shoulder strap bag tightly as she gave her name.

The words blurted out of the girl's mouth: "Why do you think I have VD?"

Dr. Riggs explained that the girl's "steady" had been to the VD clinic for treatment of gonorrhea. The boy had listed her as a 'contact.'

The girl's eyes widened.

"But I've only been . . ." The words stopped right there.

A clinic test confirmed that the girl did have gonorrhea, not a severe case at that point, but a very definite infection.

Dr. Riggs explained that a male with the disease normally will develop symptoms within a few days. This is usually a discharge from the male organ and pain during urination.

But with a woman or a girl there are early signs of the disease. Often the disease. Often the disease is in a severe stage with serious complications before a woman realizes she has become infected.

In the case of the girl the disease was in the early stage. Dr. Riggs reports that brief treatment with antibiotics was enough to cure the infection. With more serious cases the cure can be more difficult.

#

Under a recent state law any person who is 12 years old or older can receive treatment without the knowledge or consent of the parents or guardians. There is no charge for the treatment.

Health Department officials say this is proving very helpful because some teenagers in the past have not been treated by private doctors because they were too frightened or too ashamed to tell their parents.

To make the public more aware of the VD problem and how to obtain treatment the health department has arranged for a telephone number that plays a recorded message about VD.

The number is 289-9476.

The VD rate has skyrocketed in this County in the last 10 years. Today there are five times as many cases as there were in 1960.

Dr. Riggs added, "In the last six months the gonorrhea rate has increased 40 per cent over the same period a year ago."

"Also a Valley Medical Center the physicians tell us they are seeing an increasing number of gonorrheal arthritis cases as well as pelvic inflammatory disease."

"The thing that disturbs us most," Dr. Riggs continued, "is the high number of teenagers being treated. VD is increasing with all age groups, but the sharpest rate of increase is in the 15 to 19-year-olds."

"Also last year we treated 14 youngsters under the age of 15."

A new state law banning any mention of sex or sex organs in a classroom without the specific consent of the parents is causing serious problems, Dr. Riggs explained.

Dr. Riggs also said, "Our school districts vary widely in their anti-VD education programs. Some are very good. Some do very little. Because of the new law I have heard school nurses say they are no longer allowed to display VD pamphlets or posters."

"There is no vaccine against these diseases. We would like to encourage the use of condoms as a protection against gonorrhea. But there is no protection against syphilis."

"Until there is a medical breakthrough, education is our best weapon."

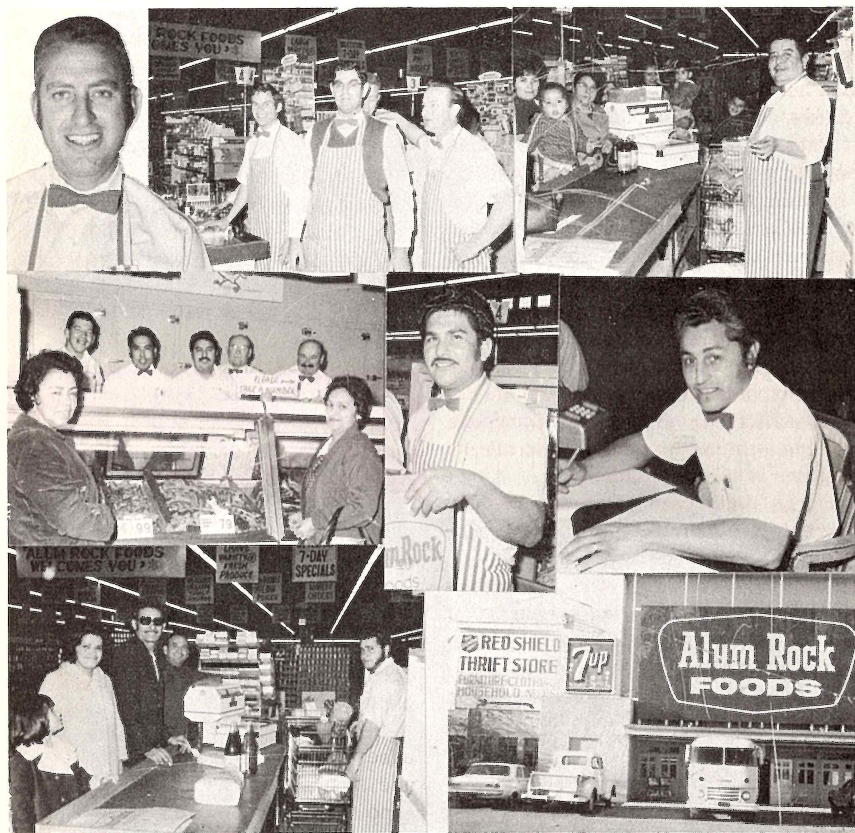
VD treatments can be obtained from any private doctor, or it is given without charge by the County Health Department at 151 West Mission Street, San Jose, Ca.



ALUM ROCK FOODS

Your Friendly Super Market

Ajua! Hemos bajado los Precios de la Carne!



258 - 6078 Su Super Mercado Amigable! **258 - 6078**

Complete Line of Gallon Sizes at Fantastic Savings!

1905 ALUM ROCK AVENUE



EL GOLOSO

por
OLIVIA
DELGADO

Si sabe que tiene DIABETES, ya ha visto un médico.

Despues de que haga su diagnosis el médico tomará en consideración su edad, ocupación y su completa condición física para decidir el tratamiento y dieta para usted. Es mas común que las personas menores de 25 años de edad son tratadas con insulina. Para casi todos los diabéticos nomás una inyección, mas ejercicio y propia dieta es necesario para mantener buen control.

EL DIABETES mejor se puede clasificar en tres grupos: 1.- Las personas que tienen poquita o nada de insulina, llamado tipo juvenil. (personas de menos de 25 años de edad).

2.- El adulto que es delgado que tiene muy poquita insulina y muy tarde, 3- el DIABETICO que esta en sobrepeso que tiene suficiente insulina pero que su cuerpo no la usa propiamente.

La dieta esta establecida sobre su completa condición física. Solamente en restringiéndose de azúcar, dulces etc. y almidones, encuentra usted que su dieta está balanceada y le da variedad.

Fíjese que en siguiendo las instrucciones del médico se empieza a sentir mejor y los síntomas de exceso de sed, hambre, cansancio y orinación desaparecen.

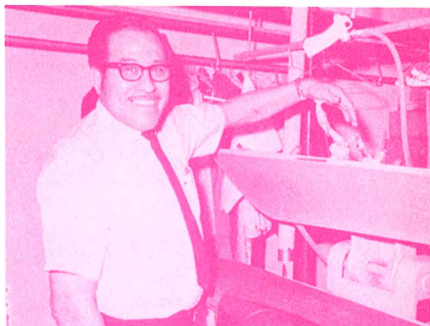
La Sociedad Diabética del Valle de Santa Clara es una agencia voluntaria localizada en 2175 calle Alameda en San José, Teléfono 248-4252. Allí dan información y folletos, algunos en español, sobre el DIABETES que son gratis.

Hasta luego

su amiga Olivia.



Northwood Cleaners



DAVE AVILA, Prop.

ONE DAY SERVICE

PROFESSIONAL DRAPING SERVICE
CLEANING & PLEATING

9:00 to 7:00 daily Saturday 9 to 4:00

Telephone 263-0230
Cor. of Capitol & Trimble Rd.

(Next to Dick's Super Mkt.) Milpitas

El Excentrico

22ND YEAR No. 10 AUGUST 20, 1970

HUMBERTO GARCIA
PUBLISHER

BERT GARCIA
MANAGER

MARC GARCIA
EDITOR-IN-CHIEF

M. FERNANDEZ
PRODUCTION

RUDY BELLOUMINI
SALES MANAGER

MARY ROGERS
STENOGRAPHER

R. DIAZ	C. VELIZ	D. SALDAÑA
J. GODINEZ	M. MORA	P. DILLON
R. REYES	C. HENRY	H. PAYER
S. GOMEZ	R. CALLES	P. VASQUEZ

EXCENTRICO IS PUBLISHED SEMI-MONTHLY
ON THE 5TH & 20TH. SIGNED OPINIONS &
IDEAS EXPRESSED IN THIS PUBLICATION ARE
NOT NECESSARILY THOSE OF IT'S
MANAGEMENT NOR SPONSORS.

CIRCULATION 6,000 PER ISSUE

PRINTED BY
GARCIA'S PRINTING
292-4273 274 TERRAINE ST
SAN JOSE, CA. 95110

COME TO WHERE THE ACTION IS.....

*Purple Pussy Cat
Dancing*

Thurs. Friday, Saturday & Sunday

AIR CONDITIONED - MIXED DRINKS



*Andy Flores
& Su Sonora*

295 - 2700 640 Coleman Ave.

CHICK & RIB RESTAURANT



TOMAS PEREZ, Prop.

**GALLINA BBQ - COSTILLAS
PARA LLEVAR A CASA**

Vinos - Cervezas - Refrescos

Abierto de 7:00 a.m. a 10:00 p.m.

Inclusive los Domingos

293-9368 148 W. Alma St.

(Esquina Alma y Pomona)

Jess Garage

Taller Mexicano de Mecanica



SERVICE

**JESS
IZQUIERDO**

Prop.



**ELECTRONIC SCOPE TUNE-UP
COMPLETE OVERHAUL**

Brakes - Generators - Starters

Lunes a Sabado 8:00 a 6:00 p.m.

**Master Charge Plan Bank Americard
First National Card**

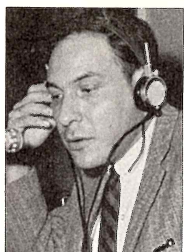
**FREE TOWING SERVICE
Home Tel. 293-5487**

295 - 3334

115 S. 28 St.

REFLEJOS DE CINE RADIO Y TELEVISION

Jorge
Godínez



NUESTRA FRASE de HOY

Reconozco que dentro de mí hay un poder conferido por Dios.

AMBIENTE LOCAL. - Mis Amigos lectores, tenemos muchas novedades que comunicarles porque han sucedido muchas cosas de importancia para nuestra comunidad, por ejemplo, LA SEMANA DE MEXICO. El día 11, de Agosto próximo presente, La Asociación de Propietarios de Restaurantes Hoteles y Moteles del Condado de San Mateo en combinación con nuestra comunidad mexicana, organizó en el lujoso Hotel Villa de San Mateo una gran recepción de prensa para dar a conocer en forma oficial La Semana Mexicana, La Celebración mas grande en la Bahía de San Francisco.

Estuvieron presentes los representantes de Radio Prensa y TV. NBC, CBS, los mas importantes diarios de la Bahía, sin faltar los nuestros. Rudy Belloumini del Excéntrico, Enrique Flores de Radio KOFY, Edgar Bravo Madrigal de KBRG, de la Prensa de San Francisco, Asociación de Charros Espuelas de Plata, el Mariachi Los Abajeños de Isidro Rivera, y sin faltar los señores de la Asociación de Hoteles que son los que están organizando La Semana Mexicana, y por parte de nuestra comunidad, asistieron La Sra. Aurora Martínez, la encargada de presidir estas festividades, el Sr. Manuel Ramírez encargado de presidir a los Charros fue una noche de franca camaradería, donde todo mundo estuvo disfrutando y conviniendo con las personas anglosajonas, que asistieron y fueron muchísimas, el productor de La Semana Mexicana es el Sr. Jerry Booker con mucha experiencia en todo clase de promociones, y este servidor su asistente principal, la parte artística estuvo muy variada, Mariachi Los Abajeños, El Moro de Cumpas, La paloma del Norte, Freddy Macías, y la nueva voz de Cesar

Gutiérrez, y la actuación maravillosa del tenor Internacional, Carlos Castañeda, sin faltar también Carlos Gómez, el Sr. Hiram Gutiérrez Presidente de la Comisión Honorífica, Marce Mora de Las Coronelas y muchas personas que sería imposible mencionar, pero que en una forma u otra están cooperando para el mayor lucimiento de estas festividades.

LA SEMANA MEXICANA

será presentada los días 16-17-18 de Octubre, daremos mas información por radio prensa y T.V.



CESAR GUTIERREZ

Futuro cantante de la compañía Yure - Mex.

quien hizo su debut en el nuevo

TEATRO FIESTA

Calles 7 y Santa Clara

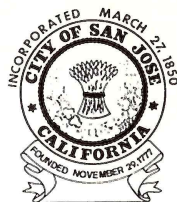
MINI-NOTAS. - El primer programa de AFICIONADOS en el nuevo Teatro FIESTA fue todo un éxito, los primeros participantes fueron, Juan Castellanos, Blanca Ramírez, José Arceo, y Humberto Fuentes, primer lugar con la canción El Ausente, los invitados de honor fueron, Jesús Chávez de C. Juárez, Rafael Ontiveros, de los discos Orfeon, la nueva voz de Cesar Gutiérrez, Perlita Lucero y la actuación de maestro tenor Carlos Castañeda, en la segunda

(continúa en la siguiente plana)...

City of San Jose

OFFERS

CAREER OPPORTUNITIES



- * ADMINISTRATION
- * CLERICAL
- * TRADES - CRAFTS
- * POLICE - FIRE
- * MAINTENANCE
- * ENGINEERING
- * RECREATION

Applications and information on
test dates may be obtained at

PERSONNEL OFFICE

ROOM 215 CITY HALL

San Jose, California

Phone 292-3141 Ext. 205

COMISION HONORIFICA MEXICANA
presenta.

GRAN BAILE

Saturday, August 22, 1970

9:00 p.m. to 1:30 a.m.

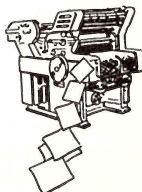
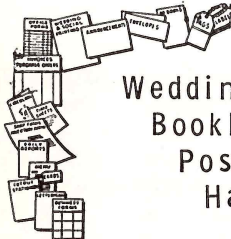
STARLIGHT BALLROOM

KIKO MORALES y SUS SATELITES Admission \$2.00 per person

GARCIA'S PRINTING

PRINTING SERVICES IN
ENGLISH OR SPANISH

Wedding Invitations
Booklets
Posters
Handbills
Publications



HUMBERTO GARCIA PUBLISHER OF EL EXCENTRICO

274 terraine st. 292- 4273

REFLEJOS... (CONT.)

parte la nueva orquesta de Bobby Flores, invitamos a todos los que quieran participar para que se inscriban, el premio mayor sera un contrato con una de las mejores compañías disqueras, las personas interesadas se pueden comunicar con el Sr. Rosas al Telefono: 294-9893 de las diez de la mañana en adelante, les esperamos todos los Jueves en el PROGRAMA DE AFICIO-

NADOS en el Nuevo TEATRO FIESTA

Calles 7 y Santa Clara

Hata aqui mis amigos, pero antes de despedirme recuerden que es muy importante contar con la cooperacion de todos para impulsar a los nuevos valores nuestros, la mejor forma de cooperar es asistiendo al Teatro Fiesta, todos los Jueves, en esa forma cooperan para formar el nuevo ambiente en San Jose, mientras tanto como siempre les deseo muchas:

FELICIDADES !

Franco Appliances

SERVICIO - VENTA

Aparatos Reacondicionados

REFIGERADORES - SECADORAS

LAVADORAS - ESTUFAS

LAVADORAS de TRASTES

JOE BRIONES - A. FRANCO

Propietarios

292-1735 557 W. Virginia St.



Lo Monaco's

JEWELERS

DIAMONDS - WATCHES - GIFTS



BUD LoMONACO y su Atento Personal
Trofeos y Grabacion de los Mismos
COMPOSTURA de RELOJES

ABIERTO diariamente de 9:00 a 5:30 p.m.

Los Jueves de 9:00 a.m. a 9:00 p.m.

HABRA SU CUENTA de CREDITO !

251-4100 2904 Alum Rock Ave

AL'S Barber Shop

ESPECIALISTA en RAZOR CUTS

BARBERIA LATINA

ABIERTO los

Martes, Miercoles

Viernes y Sabados

9:00 a.m. a 6:00 p.m.

AIRE Acondicionada !

AL MENDEZ, Prop.



293-9894 884 E. Santa Clara St.



292-3710 799 S. First St. San Jose



AMADO y CARMEN GARCIA
PROPS.

CLUB LAS CORONELAS recommends the following BUSINESSES
For their QUALITY, SERVICE and RELIABILITY
Also for Helping their Club Throughout the Year

CASA VICKY
35 S. Market Street
San Jose, California

PINK ELEPHANT MARKET
George Carlson - Pete Garcia
251-3921 400 S. King Road

NICK GUERRERO
Income Tax - Immigration
297-2079 944 E. Santa Clara St.

SANDRA'S CAFE
293-9885 31 POST ST.
San Jose, California

HILLSDALE DODGE
Gilberto Ramos
349-5191 2695 El Camino Real
San Mateo, California

PUENTES BROTHERS
295-7027 808 N. 10th Street
San Jose, California

RUMBALOO CLUB
Bob Aguilar, Manager
293-9636 365 Julian Street

5 - J MARKETS
30th and Whitton Sts.
200 S. King Road & San Carlos St.
251-1315 or 295-6080

LALO'S SHOE REPAIR
Lalo Rodriguez
251-2268 1508 E. Santa Clara St.

BART CORTEZ
AUTOMOTIVE SERVICE
259-1604 2001 Alum Rock Ave.

RANCH BAR
"Where Good Friends Meet"
1347 E. Julian Street

SAN MATEO COUNTY
Restaurant - Hotel Owners Association
1110 S. El Camino Real
San Mateo, California

CROWN JEWELERS
294-3170 37 S. FIRST ST.
San Jose, California

DOWDLE - EMERSON
MORTUARY
Lena Manriquez Gomez
293-3747 1066 S. 2nd Street

JESS MORADO
JALISCO TACO BAR
295-3740 1536 W. San Carlos St.

ARTURO WALKER
DISCORAMA RECORD SHOP
286-5837 227 South First Street

PAUL'S JEWELERS
297-0920 72 South First Street
San Jose, California

GUADALAJARA MARKETS
45 Post St. 452 E. Empire Street
Bakery & Market 1661 E. Santa Clara St.

HOUSE OF VALUES
JOE GARCIA, Prop.
286-0705 1160 E. Santa Clara St.

EL VASITO CAFE
Prop. Mary & Al
292-5990 156 West Santa Clara St.

CLUB METRO
Prop. Henry Cenicerros
251-88 1902 Alum Rock Ave.

EL CHARRO RESTAURANT
Prop. Mr. & Mrs. A. Garcia
292-3710 799 South 1st. St.

(continued next page)...

CHARROS ESPUELAS DE PLATA
4501 Narvaez St. Off Capital Express.
269-9784 San Jose, Cal.

EL TACONAZO
Prop. Johnny Zamora
225-1232 3166 Monterrey Rd.

LA POBLANA RESTAURANT
Prop. Martin Mendez
298-5722 76 West San Antonio

HANK COCA'S
FURNITURE DISCOUNT HOUSE
297-9486 82 East Santa Clara St.

OZUNA FOOD PRODUCTS
Corner of Prevost & Auzerais Ave.
San Jose, Calif. 293-1773

MISSION BELL CLEANERS
Prop. Mike Ybarra
244-3355 Santa Clara, Calif.



EL CLUB LAS CORONELAS le invitan a que asista a su **BAILE**
con motivo de su **TERCER ANIVERSARIO** que se celebrara
el **Sabado 29 de Agosto** en el **STARLIGHT BALLROOM** de esta
ciudad. Admision es solamente \$2. 00 persona.

Presentacion Especial
del
MARIACHI INFANTIL
de los **NIÑOS** de
MONTERREY, N.L.
MEXICO !

THIRD ANNIVERSARY
Las Coronelas Dance

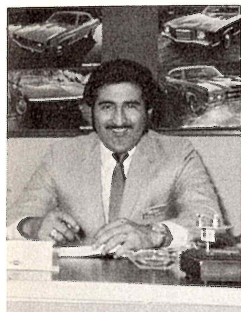
Saturday, August 29, 1970 8 to 2:00 a.m.

RICHARD & THE HIGHLIGHTS ORCHESTRA

STARLIGHT BALLROOM

MARIACHIS !

\$2.00 per person



CARL CHEVROLET

GRAN SUPER MERCADO DE AUTOS

Las MEJORES COMPRAS EN
CARROS NUEVOS y USADOS

CON UN PEQUEÑISIMO ENTRE UD.

Obtiene un CHEVIE Nuevo !

El lugar Mas nuevo de San Jose y con
las MEJORES FACILIDADES de PAGO!

RAUL CHAPA

266 - 4000

905 W. Capitol Express Way

San Jose

Suzy's Sala de Belleza

\$10.00 PERMANENT

NO WAITING !

6 Operators to Serve You

OPEN DAILY including SUNDAY

COMPLETE
BEAUTY SERVICE !

SUZY y MAPY
le atenderan personalmente



272 - 1151

1709 TULLY RD.

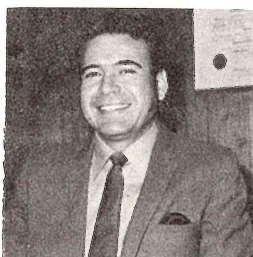
Aseguranzas de todas Clases

Planes de Proteccion

1. De Vida
2. Familia
3. Discapacidad
4. Salud

Si le interesa un Plan de
ahorros que proteja a
toda la familia y garan-
tiza sus ahorros contra
discapacidad, mas paga
interes y dividendos

Llame a



HECTOR T. ESPARZA

**NEW
YORK
LIFE**

ASEGURAMOS
(Todas Edades)

Planes de Ahorros

1. Pensiones
2. Educacion
3. Ganancias
(interes y dividendos)
4. Emergencias

241 - 7900

Suite 201

2858 Stevens Creek Blvd.



por 
Daniel Saldaña

ELOCUCENCIA

Ciceron - Marco Tulio - decía en Orator: "Será verdaderamente elocuente aquel que trate las materias humildes con delicadeza, las cosas importantes con solemnidad y las cuestiones corrientes con sencillez". Pensamiento de el mas elocuente de los oradores romanos antes de la era cristiana. Mas de veinte siglos han pasado y lo que dijo Ciceron ha llegado hasta nuestros días como una pauta de la oratoria, en donde los pensamientos, temas o ideas, toman sonoridades musicales, rítmicas y acompañadas como una sinfonía de claridad de notas en conjunto armónico y continuado.

Una verdadera pieza oratoria, para que tenga mérito, y acredite a su autor como elocuente, tiene que arrancar de los principios que estableció el gran orador latino, tratar lo humilde con delicadeza, lo importante con solemnidad y lo corriente con sencillez.

La humanidad en todos los tiempos ha tenido grandes oradores que eletrizaron a sus públicos o los cautivaron con su elocuencia. Predicadores que desde los púlpitos fustigaron con sus palabras a los pecadores; colmándolos despues de cristianas bendiciones. Tribunos que lanzan anatemas con furia digna de la causa que los exalta y despues analizan los puntos con clama y paz octaviana. Todos ellos, si han tenido éxito a la vez que mérito, ha sido por su elocuencia respaldada por un léxico amplio y florido que les ha permitido exponer sus pensamientos con delicadeza, solemnidad y sencillez.

Es muy frecuente oír o ver a alguna persona que hace uso de la palabra en público sin la mas elemental prepa-

ración, resultando que su falta de vocabulario lo suple con vulgaridades y su ignorancia con inflexiones de la voz propias de vaqueros al conducir el ganado. En esta forma no conquista al auditorio no lo atrae al camino por donde discurren sus ideas, sus temas o sus pensamientos; vocifera y grita como un demente, gesticula como poseído del demonio en su afán de darle veracidad y realismo a sus palabras; pero lo único que llega a lograr es atraer la atención del auditorio hacia él, no a lo que trata de expresar, porque la pantomina del que ocupa la tribuna desvía la atención de los oyentes, si hay algo que merezca atención o que se pueda entender.

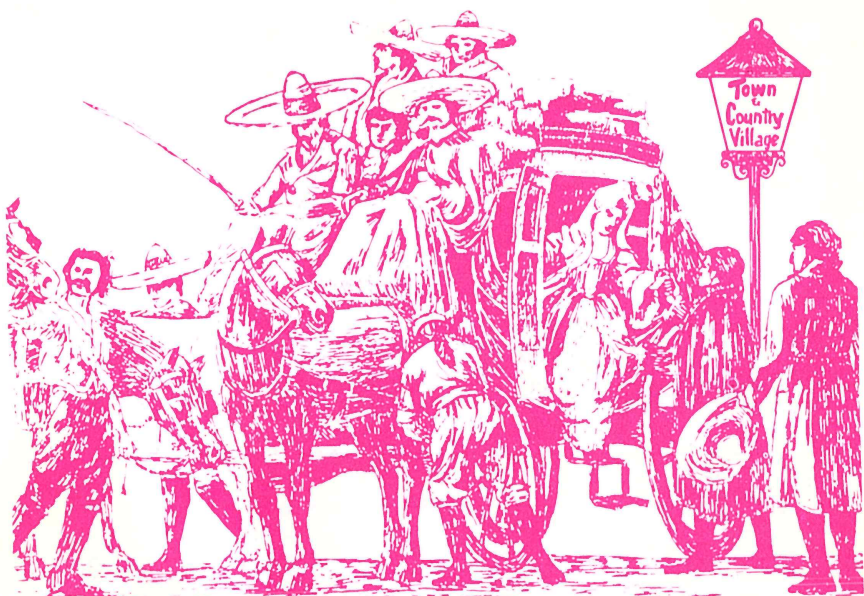
La oratoria es un arte que requiere dedicación, educación y conocimientos, sin estos atributos, se pueden transmitir ideas por medio de la palabra, en una charla, pero eso no es oratoria y aquellos a los que se les puede llamar oradores no son todos los que suben a un foro, a un púlpito o una tribuna.

El diccionario explica la palabra "discursista" en la forma siguiente: "Persona aficionada a hablar sobre toda clase de asuntos que no entiende".

Es indudable que algunas personas tienen facilidad de palabra, en cambio otros hacen verdaderos esfuerzos cuando se enfrentan con un auditorio. Los que tienen facilidad de palabra, pueden con poco esfuerzo, conducir a sus oyentes al campo de sus pensamientos. El que no cuenta con esa facilidad de palabra se ve en apuros, no solo para conducir a su auditorio a que capte sus ideas, pero ni siquiera para entenderlas.

Sin embargo y a pesar de todo lo antes expuesto; la historia nos dice de el fracaso que sufrió Benjamín Disraeli en su primer encuentro con un auditorio, pero su gran fuerza de voluntad y su inteligencia lo hicieron convertirse en una figura importante del parlamento, la reina de Inglaterra le otorgó el título de Conde de Beaconsfield. Cuentan sus biógrafos e historiadores que despues de su fracaso como orador en el parlamento se retiró a su domicilio y estuvo practicando, teniendo como auditorio una silla

(continúa en la siguiente plana)...



NOW APPEARING



TRIO
LOS INOCENTES
(De Guatemala)

LA FONDA

Mexican Restaurants

AUTHENTIC
MEXICAN CUISINE

AND
THE WORLD RENOWNED
MARGARITA

TOWN & COUNTRY VILLAGE

San Jose, California
296 - 3931

2000 S. BASCOM AVE.

Campbell, California
371 - 3424

SALDAÑA.... (CONT.)

vacía, fue tanto lo que le lastimó la burla, que se propuso mejorar su pronunciación, su dicción y la organización de sus ideas; cuando volvió a ocupar la tribuna del parlamento dejó la impresión de ser uno de los mejores y mas elocuentes oradores que ha tenido Inglaterra.

Esto es un ejemplo de lo que puede hacer la tenacidad de una persona que se traza una meta y lucha con ahinco hasta alcanzarla.

MADAM Zora

ADIVINADORA



Posee Gran sabiduría para ayudarle en todos sus Problemas
**SALUD - AMOR
NEGOCIOS
ENFERMEDAD
TRABAJO**

295-6210 144 S. Second St.

El Excentrico

PLEASE REMIT **\$3.75**

CHECK _____ MONEY ORDER _____

FOR ONE YEAR'S SUBSCRIPTION
274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CA.
95110

NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____ STATE _____ ZIP _____

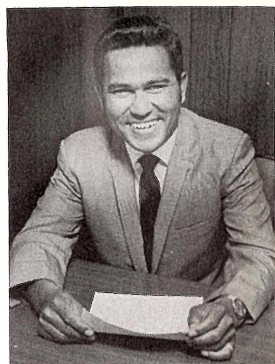
- Subscription Blank -

100%

GARANTIA

House of Values

FINE CARS



JOE GARCIA, PROP.

Donde se origino La Garantia completa de cien por ciento en favor de nuestros clientes.

100% garantia en todas partes majores del auto.

"DONDE HASTA LOS CARROS HABLAN ESPANOL"

PH. 286-0705 • 1160 E. SANTA CLARA ST. (Esquina con la calle 24)



THE BALLET FOLKLORICO OF MEXICO

TICKETS NOW:

SAN JOSE BOX OFFICE
Town and Country Village

PALO ALTO BOX OFFICE
Town and Country Village
Palo Alto, California

Mail Orders payable to either the above

Orch. \$3.50, \$4.25, \$5.75, \$6.50
Dress Circle \$3.50, \$4.25, \$5.75
Balcony \$3.50, \$4.25, \$5.75, \$6.50

SAN JOSE CIVIC AUDITORIUM

One Night Only! Tues., September 1, 1970 at 8:30 p.m.

Jennie's Hair FASHIONS

OPEN THURSDAY

Evenings by
Appointment

Maria Gonzales

WIGS &
WIG STYLES

Master Charge & First
Natl. Bank Plans

Tel. 293-1897 680 Willow St.



GRATIS! GRATIS!

No Cobramos Renta!

WEDDINGS - PARTIES ETC.

JUST CALL - 286-6040

Harry Evans

Starlight Ballroom

47 NOTRE DAME AVE. SAN JOSE

La Rosa PHARMACY



L to R: Irene, Carmen y Marie
para asistirle

MARIA LA ROSA PROP.

NOS
EXPECIALIZAMOS EN **Recetas**

Preparadas EXACTAMENTE segun su
MEDICO INDIQUE

FREE DELIVERY BLUE CHIP STAMPS

Laboratorios D'FRANCIA

CERRADO LOS DOMINGOS

294-5030 56 W. Santa Clara St.



COUNCIL on LATINAMERICAN AFFAIRS

por Antonio
S. Gomez

En recientes días, se nombró oficialmente, al Sr. Peter B. García como formal director de la agencia federal ESO, Economic & Social Opportunity de San José Calif. El Sr. García tiene su residencia en Visalia Calif., donde vive con su Sra. esposa María García y sus cuatro hijos. El Sr. García, inició su carrera como organizador en acción comunitaria en el año 65, en el Condado de Tulare, el cual se le otorgó a este Condado, el mejor programa de acción comunal durante el período que trabajó el Sr. García.

Después lo ascendieron a jefe del programa de entrenamiento para WACATI agencia rural federal de entrenamientos de acción comunitaria.

Cabe informar a la vez, que el Sr. García, tenía bajo su responsabilidad once areas de organización de planeamiento, e implementación, de esta manera por su labor y su trabajo magnífico, que ha desempeñado, en estas agencias, y su corazón puesto por entero a la causa del México americano, la agencia regional de San Francisco y la mesa directiva de dicha agencia ESO, lo han electo unánimemente director para que dirija el programa de guerra contra la pobreza, en el Condado de Santa Clara.

Deseamos al Sr. Peter B. García, mil felicidades y muy buena suerte en su nuevo nombramiento, como director de ESO, y esperamos tenga una magnífica estancia por todo el tiempo que esté aquí con nosotros, en estos lares de San José.

Otro nombramiento que se hizo oficialmente, fue el de asistente director y nombraron al Sr. Henry Borbon, por su trabajo y empeño en acción comunitaria, el Sr. Borbon es originario del Condado de Orange y criado en el va-

lle del centro de Calif., pero cabe hacer incapié que la familia del Sr. Borbon ha recidido en esta ciudad en el pasado, para ser mas exactos por 10 años vivieron en esta ciudad, por lo tanto el Sr. Henry Borbon, lo consideramos de estos lares del Condado de Santa Clara, El Sr. Borbon, empezó su interés y empeño en los programas del trabajador del campo y la comunidad, en el año del 57, empezó a trabajar en la agencia (Tulare County Community Accion) como organizador y varios otros trabajos, estuvo como entrenador por dos años en todo el sureste de Calif., en la agencia WACATI, bajo la agencia regional de San Francisco OEO.

Cabe informar a mis queridos lectores que el Sr. Henry Borbon es muy conocido por el valle del centro de Calif. ya que como organizador ha organizado 19 organizaciones que están ahora funcionando magníficamente y ayudando a la comunidad por aquellos lugares en los programas de acción comunal, estamos deseando al Sr. Borbon un millón de felicidades y desde luego muy buena suerte en su reciente nombramiento como asistente de director, reemplazando así al Sr. Esparza.

Otros nombramientos de esta agencia ESO, fue el del Sr. David Juárez, como director de organizadores de la comunidad, el Sr. Juárez, ha dedicado su tiempo después de organizador para la comunidad, a los programas de Boys Scout, fue al colegio (HARNELL) de Salinas y recibió entrenamiento en la agencia WACATI del centro de Calif.

Otros puestos que se otorgaron fueron al Sr. Heriberto Gutiérrez como representante de organizadores de la comunidad central, la Sra. Guadalupe Avena como representante del sur de San José, que abarca desde Gilroy hasta los terrenos de la feria del condado de Santa Clara, y a la Sra. Elsie Martínez, como representante del Norte, y desde luego, no faltaba ni mas ni menos, anunciar a este servidor, como organizador de la comunidad en el area del sur de San José, o sea desde los terrenos de la feria

(continúa en la siguiente plana)...

Agencia GUERRERO

ASUNTOS DE INMIGRACION



Visas

Micas Perdidas

Traducciones

Registros

Certificados

Cartas de Poder

Documentos

Notarizados

Licencias Suspendidas

Sr. Nick Guerrero

IMMIGRATION
CONSULTANT

SERVICIO
de INCOME TAX

CONTABILIDAD
de Profesionistas
y Negocios.

297 - 2079



HORAS DE OFICINA

De Lunes a Viernes 10:00 a 7:00 p. m.

SABADOS 10:00 a 3:00 p. m.

944 E. Santa Clara St.



Ernie Abeytia

Buen Servicio para Todos

Prompt Courteous Service

Puentes Bros. Mexican Products

"The Store" 5-J MARKETS

200 S. KING ROAD
Corner of San Antonio
251 - 1315

1452 E. Whitton Ave.
Corner of 30th St.
295 - 6080

~~COMPLETE FOOD STORES~~

TAMALES

FRESH DAILY

2⁷⁹
DOZEN

(4 for 99c, 29c each)

COUNCIL.... (CONT.)

del Condado de Santa Clara por Senter Rd., hasta la planta de I.B.M., así que a todos los residentes de las áreas de Senter Rd., Seven Trees, Melody Park, me pongo a sus mas enteras disposiciones para un mejoramiento de la comunidad, mas adelante les daré mas información sobre este particular.

MIL GRACIAS

El Sr. Ignacio Chavero, su Sra. esposa y su hija Raquel, así como todos sus familiares, agradecen y dan las gracias a todas las personas que ha bien tu vieron acompañarlos en el cepelio de su querido he infortunado hijo Mario Alberto Chavero, que falleció el día 11 de Julio a consecuencias de un accidente automovilístico.

Mario contaba con 20 años de edad, era originario de Eagle Pass Texas, con residencia en esta ciudad, por los últimos años, cursó sus estudios en el plantel educativo (San Jose High School), su deporte favorito fue el de box, ya que se consideraba como muy buen pugilista, contaba con innumerables trofeos, que se le otorgaron en cada una de sus victorias, ademas fue muy apasionado en correr en motocicleta (CHOPPERS) las que él mismo arreglaba y decoraba artísticamente.

En estas líneas editoriales, damos a la familia Chavero y Caballero el mas sentido pésame, por esta terrible pérdida de su querido y único hijo, con dolor profundo, rogamos al Ser Supremo Dios del Universo, que lo haya acogido en su Santo seno, y a la vez, que nuestros amigos Moy, Mela y Raquel, se hayan resignado de los mandatos de nuestro Señor, al haberles quitado lo mas preciado de sus vidas, como fue en vida su hijo Mario Alberto Chavero. Q.D.E.P.

NUEVA ORGANIZACION

En el Senter Road

Se ha formado una nueva organización en el area del Senter Rd., llevando las siglas provisionalmente como "CIMA" Congreso Independiente México

Americano, la idea de formar esta organización en estas areas del sur de San José fue por varios motivos, la necesidad de transportación, los problemas de la escuela y la necesidad imperiosa de tener un representante de la comunidad en el distrito de Frankling Mc Kinley School o sea un LIAISON y muchos problemas que afectan a esta comunidad, se invita a todas las personas interesadas, en asistir a estas juntas, todos los jueves a las 7.30 de la noche, en la calle 450 Jackie Dr., o póngase en contacto con este servidor en las oficinas de la agencia "ESO" o llamen a el número telefónico 225-7979, para mas información sobre esta nueva organización.

El grupo de el ballet folklórico "LAS ALTENITAS" triunfando cada día mas, ahora presentandose por siete días como exclusivo, en los terrenos de la feria del Condado de Santa Clara, admírelas desde el día 14 al 23 de agosto en esta feria anual. Nuevos elementos, desde niñas de seis años hasta jovencitas de 15 años bailando lo mas hermoso de los ballets folklóricos, y desde luego el extenso vestuario que usan en sus presentaciones, vestidos típicos mexicanos de cada estado de nuestra querida república de México, para mas información llamen a la directora de este grupo, la Sra. María del Pilar Gómez, al 225-7979.

Sin olvidarme de despedirme de mis queridos lectores, lo hago esta vez, con un saludo muy cordial y esperando les vaya bien a cada uno de ustedes, me despido hasta la próxima si Dios quiere.



DIRECTORS COATS CUT AWAY
BRIDAL HOOPSKIRTS
ALL NEW - - -
DINNER JACKETS, PANTS
SHIRTS, CUMMERBUNDS
SUSPENDERS
AND ACCESSORIES

Daily 8 to 6:00 p.m. Mon. Thurs. Fri. 'til 9
Sunday by Appointment

Ida's TUXEDO RENTAL
292-9102 380 S. First St.

EN SAN JOSE

EN REDWOOD CITY

Northside - Food Villa

901 N.13th Street
286 - 9090

Mkts.

201 - ARCH ST.
365 - 9988



Linea Completa de Productos Mexicanos

Economia y Calidad !

CAMBIAMOS CHEQUES de TRABAJO
y del WELFARE

ABIERTO DIARIAMENTE
de 8:30 a.m. a 10:00 p.m.



Complete LIQUOR department



CANDY VELIZ

Club San Felipe anniversary ball at the Elks Lodge on Aug. 1st was a complete success. We owe it all to the hundreds of people that attended who made it elegant. Our sincere appreciation to Mr. Hank Coca for being our master of ceremonies. The same thanks are extended to Mr. and Mrs. Dan and Maria Aguirre owners of Maria's nite Club on 13th St. in San Jose. They donated the frame and plaque for the painting of La Escuela Amarilla. Also, to Gloria, owner of Gloria's Flower shop on East Santa Clara St. for donating the queen's flowers and ribbon. To Mr. & Mrs. Richard & Lena Gomez, owners of Dowdle-Emmerson Mortuary for donating the ex-president plaque. To Art "Alaska" Lopez, owner of Aruro's Quite Village, for donating the queen's crown. To the Flamingo Club on North Stockton Ave. Amaure Contreras, proprietor, for donating the trophy for the most valuable member. And finally, last, but not least, to La Empresa De Los Grandes Espectacu-

los Radio KOFY. To Mr. Harry Evens from the Fred Astaire Studio for the beautiful performance of his dancers and a tinie winnie thanks to the El Excentrico. thank's a million, like I always say, we we could never do it without you y queda mos tan agradecidos como empicados.

Here are a few of the photos taken by the ace, Mr. Richard Diaz, at the Ball.



Pres, Al Garcia with the most valuable member award, at his side is his lovely wife Pat. Baul Chapa is out going president. 1970 queen lovely Gloria Navarro and Mr. Tino Gonzalez who accepted the painting for the San Felipe Ex's

The painting was done by Amador Urabazo and donated to the San Felipe Ex's by Club San Felipe.



Mr. Hank Coca congratulating 1970 Queen, Gloria Navarro and her escort.



Miss Inita Arranga 1969 queen putting the ribbon on 1970 queen, Gloria Navarro.

(continued next page)...



Ralph's Amber Room

COCKTAIL LOUNGE
DANCING

Friday, Saturday & Sunday

Ralph Herrera, Owner

Chris Carmona & Combo

The Best Combo in the
Bay Area!

Come to Where the Action Is!

293-9492 448 W. Santa Clara St.



Blendwell

INTERIORS

LET US COLOR-TUNE YOUR HOME

One of Bay Area's
Largest Carpet In-
ventories. Several
hundreds of rolls to
choose from.



MOHAWK
LUXURY NYLON
SHAG

San Jose CUPERTINO
1125 S. S'vale-Saratoga Rd.
① **253-6110**

Downtown
SAN JOSE
140 So. Second St.
Open Daily 9-6 • Sat. & Sun 9-6
③ **293-5566**

Campbell
155 E. Campbell Ave
② **378-8311**

\$7.95

sq. yd.

Large Choice
of
Colors

Hundreds of Rolls
in Stock

SHAGS

CARPET
ENTIRE **5-ROOMS**

**SHAGS!
INSTALLED**

*
Bring Your Room Measurements
(Based on 60 sq. yds.)

\$399

FREE "CUT OUT COUPON"
IT'S WORTH
5,000 Blue Chip Stamps

with every PURCHASE of 30 YARDS or more

SAN FELIPE ... (CONT.)

On Saturday Sept. 12th at the Senter Road park the San Jose G.I. Forum presents "La Fiesta Ranchera" BBQ and dance. Time: 12 to 10 p.m. Donation: \$2. per person. Los Dominos will provide the music. Here are Los Dominos, who make very Goooooood music.



In the photo below you see lovely Bertha Garcia, daughter fo Mr. and Mrs.



Panflo Garcia. She is engaged to be married to Richard Zepeda Jr. son of Mr. & Mrs. Ricardo Zepeda Sr. The wedding is planned for Dec. 19th in our Lady of Guadalupe Catholic church at 7:00 p.m. at Del Rio, Texas. Congratulation, best wishes to this handsome couple.

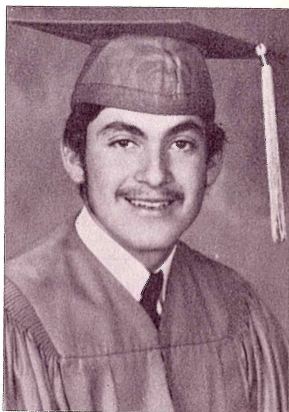
Happy Birthday to San Felipe ex student Asso. President, Mario Vazquez who returned from G.I. National convention in Flint, Michigan to be present at the 7th Annual reunion. Next week, Maria will be flying to Colorado for a Board-of-directors meeting of the South west Council of La Raza. In November,

he and a delegation of Ex-students will present the oil painting by Amador Urabazo of "La Escuela Amarill" to the principal of that school, Mr. S.S. Peimbert at the Home Coming Ceremornies.

Happy Birthday to my boss, Mae Co-ca on August 15th. She just turned sweet seventeen. Again!

A happy birthday to Mario's baby brother, Bob Vazquez on Aug. 24th . . OOPS, what happen to Oscar?

This young man below is Richard Paul Martinez, son of Richard and Trini Martinez. Richard graduated from Mt. Pleasant high school on Friday June 19, 1970. He received a scholarship to attend San



Jose State college where he has already registered with Social Service being his major. Congratulation and best of luck.

I can not go on being nice, expect an expose' in the next issue of Excentrico. The one and only english, spanish magazine that has withstood the test of time.

PACIFIC TELEPHONE CAREER

Start an interesting telephone career. Earn a good salary while you learn valuable skills. Regular raises, good chance to advance based on merit.

Our Employment Offices are open
8:30 to 4:30 p.m. Weekdays.
817 THE ALAMEDA or
2350 ALUM ROCK SAN JOSE

It pays to work for
PACIFIC TELEPHONE
An Equal Opportunity Employer

Pink Elephant Markets

Complete Line of Mexican Foods



Come and Shop

in the Happiest

Stores in San Jose



Fruits & Vegetables



at Farm

Prices



**400 S.KING ROAD
251-3921**

**1098 N.FIRST ST.
293-5830**

SAN JOSE, CALIFORNIA

RUDY CALLES

San Jose City
College
San Jose
California



IZTACCHIHUATL

The Sleeping Lady of Mexico

I have the exquisite picture of an Aztec Indian Prince who is holding the lifeless body of a beautiful Mexican Woman; his Woman.

The long yellow feathers that make his plummed headdress are like the golden rays of sunlight. His muscular bronze body is a picture of strength and power. At his back stands the majestic snow-covered Popocatepetl.

A look of anguish exudes from the eyes of the warrior, but his expression commands a spirit of determination that defies anyone who would try to destroy his people.

As I look at this elegant painting, I see some of the past history of Mexico. It is saying to the world . . .

I am the Aztec Warrior that is the symbol of Mexican Man and This is My Woman.

Her beautiful brown body, her lips warm like the rays of the sun the passion that she surrendered to me and her devoted love, is the inspiration that has given me strength, courage and wisdom to defend my people through all the rape and Hell that has been forced on us.

Her virgin love was known but to me. There is no other like the Mexican Woman. She is good, she is warm, she is faithful, she is strongly devoted to her children and she will always be, mine alone,

On this high volcanic peak, I place her lifeless body for it is here that she will become a lasting reminder for all the

world to see. She will be admired through immortality, the ideal of all Mexican Womanhood.

I will guard her through eternity and from this day onward she will be, "Iztacchihuatl". The Sleeping Lady of Mexico.

Tho' the forces of nature will cover her with a blanket of snow there is no power strong enough to take her from me. For as long as my Indian blood flows and there be life within my body I will defy the world with all its Hell and anger, that no one shall touch her, for I am Mexico and This Is My Woman

Sleep on my Queen, Sleep on, Sleep on .
Rudy Calles
San Jose, California



Para sus INVITACIONES de
MATRIMONIO
EI EXCENTRICO MAGAZINE
292-4273 274 Terraine St.

JAIL BONDS

IMMIGRATION BONDS

BOB MERCADO

GARCIA & GARCIA

BAIL BONDS

297-5454

24 HOUR SERVICE
SAN JOSE, CALIFORNIA



BOB

FIANZAS DE CARCEL Y CORTE

SUSPENDED DRIVER'S LICENSE BONDS

1201 E. Santa Clara Cor. 25th & Santa Clara

EL RANCHO CLUB Dine-Dance



Iz. a der: Gilbert, Virginia, Dale y John

BAILE LOS VIERNES y SABADOS

Bebidas Compuestas - Cerveza bien Helada

AIRE ACONDICIONADO

Amplio Estacionamiento para Autos

DALE & JOHN, Props.

263-0410 1984 Old Oakland Rd.

(Between Milpitas and San Jose)

HOLLAND LUMBER CO.



LUMBER SALES
SCREEN DOORS
PAINTS
HARDWARE

Se Habla Español

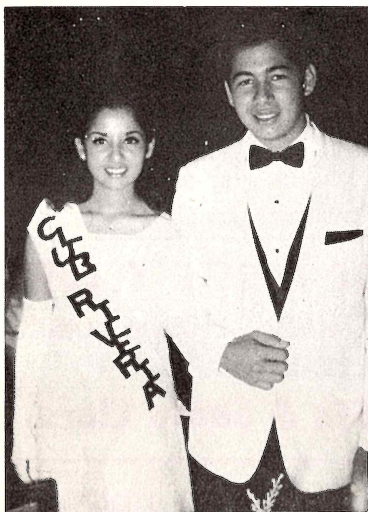
Tel. 293-7996



1355 FELIPE AVE.



CHRIS HENRY



CLUB RIVIERA'S QUEEN

Dolores Galvan escorted by Diego Galvan at the San Felipe's Anniversary Dance

Club San Felipes Ball had a very successful turn out. Club Riviera had a very good time. Everybody looked so well dressed, especially our club Queen Delores Galvan. Delores we'd like to to thank you and Mr. and Mrs. Robert Galvan for coming. Diego you looked so handsome.

Naturally, we ran into old friends & had a FEW DRINKS!!!!

Marce Mora, you sure looked sharp.

Everyone contributed their share of gossip, gripes and groans. Nothing unusual, right Marce.

Raul Chapa, I still say you should be our next U.F.D. president.

Paul Ramirez sure did a lot of dancing and said 'never again! Ha Ha

We were worried about Dayton Edmonds going without an escort. We did n't get to see him all evening. Dayton is

visiting from Oklahoma, and is ready to go to Oregon. I wonder why?

After the dance, we were all invited to Mr. and Mrs. Ron Weller. Dayton entertained us singing olding and folk songs. So we all joined him singing "O' MacDonald."

Next day August 2nd, we had a game with El Dorado and lost. I'm not going to mention the score. I have a feeling the men didn't feel like playing too much.

August 9th we won by a forfeit. What happen Beto's Place? After the Club practiced we decided to have a picnic at Williams Street Park. The men decided to play football. I wonder who's been using their nails, Gonzalo's back sure looks pretty.

Harold Martinez injured his back so he won't be able to play softball for a while. Get well Harold and hurry back, cause we're going to miss our road-runner.

Rosemary Warrington had a surprise baby shower, which was giving by her mother Mrs. Connie Gonzalos.

Mr. and Mrs. Alfred Torres bought a new home in Napa, California. When do we get to have a party, Sonny? Oh yes and a belated happy birthday, Sonny.

And for the August Birthdays: Connie Gonzalos, August 7th Louisa San DoVal, Cynthia Payer August 16th and George Ramirez, August 26th.

Happy Anniversary to my sweet brother-in-law and sis, Mr. & Mrs. Al Rodriguez on August 21st.

Joe M., lots of luck with your car. It purrs like a bird & tweets like a kitten.

Well, until next time, God Bless and take care.

SPARTAN PLATING

BUMPER REPAIR & REPLATE



COPPER - NICKLE
CHROME
ALUMINUM

Open Saturdays

TONY MONTES
BILL ARREDONDO

294 - 0155

210 San Jose Ave.

Ultimos Estilos en Ropa

Vista Elegantemente !

Facilidades de Pago

BERNIE BERG amigo de los de Habla Hispana le invita a que pase a ABRIR su cuenta de CREDITO y obtenga toda la ropa que necesite inmediatamente, se le ofrece un excelente Plan de CREDITO.

Berg's

295-0868

52 S. FIRST ST.



En la grafica BERNIE BERG y parte del atento personal de HABLA HISPANA.

Simon's Beauty Salon

Salon de Belleza Mexicano

Complete Beauty Service

LAS MEJORES ESTILISTAS EN TODO
DE CALIFORNIA !

● NO APPOINTMENT
NEEDED !



Teddy

Tel. 295 - 5391

1210 E. Santa Clara St.

ALL YOU CAN EAT

LUNCH \$1.39 DINNER \$1.89

Child's Plate (5 yrs. and under)
Only 25¢

OPEN DAILY INCLUDING SUNDAYS

Banquet Facilities for Large Groups



FJORDS SMORGETTE

Un ambiente cordial y alegre donde Ud.
puede llevar a toda su familia.

Phone 251 - 0200 Mt. Pleasant Shopping Center on STORY ROAD

No Olvide Ud. que la FAMA que tenemos nos la ha dado la CALIDAD de
Los Productos Que Vendemos.

OZUNA



Ventas al Mayoreo y Menudeo-Surtido completo
de mercancía importada de México

Pan Mexicano

Toda Clase de Verduras

MASA Para TAMALES

HOJAS - ESPECIES

Todos Los Domingos

Especialidades: Tortillas, Tamales,
Pan Dulce Mexicano y Tostadas

Deliciosa Barbacoa de Res
MENUDITO
Acabadito de Hacer

ORDENE SU MASA CON ANTICIPACION
para los Proximos DIAS FESTIVOS !

ABIERTO DIARIAMENTE de 8:00 a.m. a 9:00 p.m.
INCLUSIVE LOS DOMINGOS

Esquina Prevost y Auzerai Ave.
Tel. 293 - 1773

San Jose, Calif.

Maria's

COCKTAIL LOUNGE

El Centro Nocturno Mas Elegante

DANCING

EVERY WEEK END

A GAY AND LIVELY ATMOSPHERE

COME TO WHERE THE ACTION IS

The Best Combo in the Bay Area

El Night Club mas elegante en toda la Bahia
lo mejor en Hi-Balls y Musica para bailar.

DAN y MARIA AGUIRRE, Props.

295 - 9872

728 N. 13th St.



Roberta's

286 S. FIRST ST.

DOWNTOWN
SAN JOSE

Roberta's has a delightful selection of Bridal
and Bridal Party Gowns at traditionally
LOWER PRICES plus...

Extra FRIENDLY CARE and SERVICE

\$69.99 to \$149.99

Open Daily till 5:45 Mon. & Thurs. till 9:00 p.m.

Bank Charges Welcome - Lay Away Plan
Validated Parking

**DARLENE'S
WIG STUDIO**

WIG STYLING COURSES AVAILABLE

Big Wig Sale

WIGLETS
CASCADES
FALLS WIGS

ONE DAY SERVICE

Closed Sunday & Wed. Open 9:30 to 5:30

DARLENE BADILLO, Prop.

FREE WIGLET - For Booking a Wig Party

258 - 7674 1675 WHITTON AVE.

(OFF KING ROAD)



Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE CORNER OF
THIRD STREET



HANK COCA

**Bring This AD in
For FREE GIFT!**

No Purchase
Necessary!

SPANISH TV SHOW Channel 11 & 36

Direct from MEXICO CITY
Every Saturday and Sunday 10 A.M.
SEE OUR WONDERFUL
WEEK END SPECIALS!



JOE SANCHEZ



ROSE STYLES



GIL COCA



CANDY VELIZ



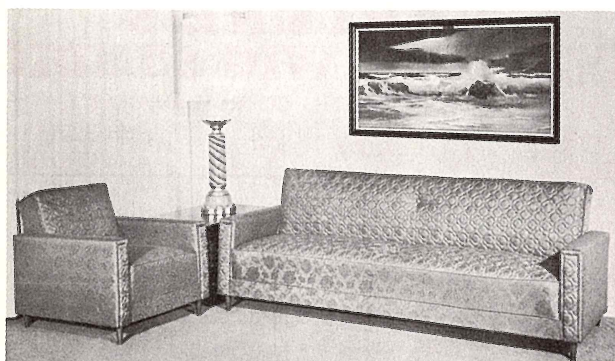
FIDEL
CASTAÑEDA



FRANK
MARISCAL



LOUIE COCA



Sofa & Chair

Regular Price \$189.

F.D.H.
Price Only **\$99.**

Your Choice of Fabric
Nagahide covers and
also choice of colors

82 E. Santa Clara St.

297-9486

San Jose

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE

CORNER OF
THIRD STREET

BEDROOM SET \$99.

1 TRIPLE DRESSER with MIRROR
1 CHEST OF DRAWERS

2 NIGHT STANDS
1 PANEL HEAD BOARD



7 Pc. set

Beautiful Sturdy White Onyx
self edge table for easy cleaning
also 6 sturdy reinforced chairs

Reg. \$139.00

F.D.H.

Price only

\$69.

All merchandise here for immediate
delivery. Everything guaranteed.



422 - 9669
607 E. Market St.
Salinas, Calif.



1501 BROADWAY
FRESNO, CALIF.



PHIL
RODRIGUEZ



CARMEN
RODRIGUEZ



EL ACOSTA



RAUL
GUILLEN

Teatro LIBERTY

67 S. MARKET ST.

San Jose, California

Tony D. Maria Gte.

297 - 1456

DOMINGO-LUNES-MARTES

23-24-25 de AGOSTO

LA TRAICION DE UNA MUJER ES MAS PELIGROSA
QUE EL PLACER DE SU CUERPO.



GUILLERMO MURRAY • ROSA MARIA VAZQUEZ • GERMAN ROBLES
ENRIQUE ALVAREZ FELIX • DANIELA ROSEN

"trampa para un cadáver"

Escritura especial de JOSE GALVEZ • GUILLERMO DREA • CARLOS RIQUELME • "TOSKY"
Director FRANCISCO DEL VILLAR Ayudante JAVIER CRUZ Editor EMILIO E. CARLATTI Loc. ALONSO Y FERNANDO SALAZAR Productor FERNANDO SALAZAR

— Ademas —

MIERCOLES A MARTES

26 de AGOSTO-1 de SEPT.



Aldo Monti
Lucy Gallardo
Norma Lazareno
Rogelio Guerra

— Ademas —



MIL MASCARAS
REGINA TORNE
DAVID SILVA • MANOLO MUÑOZ
CLAUDIA MARTEL

Los CANALLAS

EN MARAVILLOSOS
COLORES

Distribuida por
COLUMBIA PICTURES

"LOS CANALLAS": UNA PANDILLA DE
DELINCUENTES EN EMOCIONANTES HAZAÑAS
DE TERROR Y VIOLENCIA!



LUCHA VILLA FERNANDO CASANOVA

**AMANECI EN TUS
BRAZOS**

UN NUEVO ESTILO. MUY
MEXICANO... EN EL JUEGO DEL
AMOR... AL ROJO VIVO!!

JAIME FERNANDEZ
CLAUDIA MARTEL
ROBERTO CANEDO
EDUARDO MATEO
FERNANDO SOLER

A
C
O
L
O
R
E
S
AZTECA FILMS, Inc.

